



Thông Điệp từ Tổng Thư Ký Tiểu Bang

Kính Gửi Cử Tri California,

Sự tham gia của quý vị trong mọi cuộc bầu cử là thiết yếu để đảm bảo nền dân chủ phát triển. Là một cử tri California, quý vị sẽ có cơ hội bỏ phiếu trong **Cuộc Bầu Cử Đặc Biệt Trên Toàn Tiểu Bang** sắp tới vào Ngày 4 Tháng Mười Một, 2025. Cuộc bầu cử này sẽ yêu cầu quý vị **chấp thuận hoặc bác bỏ** một dự luật lá phiếu.

Quý vị có nhiều cách để tham gia khi California tiếp tục bảo vệ và mở rộng quyền bỏ phiếu của quý vị. Chúng tôi duy trì hình thức bỏ phiếu qua thư phổ thông, nhiều phương thức bỏ phiếu trực tiếp, đăng ký cử tri cùng ngày, và bỏ phiếu tạm thời, tất cả được thiết kế để làm cho việc bỏ phiếu trở nên dễ tiếp cận và an toàn.

Hướng Dẫn Thông Tin Cử Tri này được thiết kế để giúp quý vị đưa ra quyết định có hiểu biết về Dự Luật 50. Bên trong, quý vị sẽ tìm thấy các chi tiết chính về thời gian, địa điểm, và cách bỏ lá phiếu, cũng như bản tóm tắt và phân tích khách quan về dự luật. Hướng dẫn này trình bày các lập luận chính thức cả ủng hộ và phản đối Dự Luật 50, cùng với các bác bỏ, để quý vị có thể cân nhắc nhiều góc nhìn trước khi đưa ra lựa chọn.

Hướng Dẫn của Quý Vị Bao Gồm:

- Một tóm tắt trung lập của Dự Luật 50, với các lập luận thuận và chống, bao gồm cả thông tin liên hệ của người ủng hộ và người phản đối. (TRANG 5)
- Hướng dẫn rõ ràng về cách bỏ phiếu—qua thư, trực tiếp, hoặc qua thùng phiếu an toàn. Thêm vào đó là các lời nhắc quý vị ký tên và niêm phong lá phiếu. (TRANG 7)
- Thông tin về cảnh báo **Lá Phiếu của Tôi Ở Đâu** tại WheresMyBallot.sos.ca.gov.
- Thông tin chi tiết về các ngày bỏ phiếu mở rộng và trung tâm bỏ phiếu ở các quận theo Đạo luật Lựa chọn của Cử Tri, nơi quý vị có thể đăng ký và bỏ phiếu trong cùng ngày. (TRANG 6)

Việc tham gia vào các cuộc bầu cử là thiết yếu để có tiếng nói trong các quyết định ảnh hưởng đến cuộc sống của chúng ta và cách mà cộng đồng của chúng ta vận hành. Tôi khuyến khích quý vị dành thời gian để tìm hiểu về vấn đề và các hệ quả của cuộc bầu cử này, sau đó đưa ra lựa chọn của mình. Bỏ phiếu có nghĩa là tiếng nói của quý vị sẽ được lắng nghe và quý vị có tiếng nói trong tương lai.

Cảm ơn quý vị vì đã giữ cho nền dân chủ của chúng ta vững mạnh!